

سُورَةُ الْأَعْلَفِ

ڈاکٹر اسرار احمد

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ ۝ لِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ الْمَقْمَدِ
كَتَبَ اللَّهُ أَنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي مَذْدِرِكَ حَرَجٌ مِنْذَ لَتَذَرِيهِ وَ
ذِكْرِي لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ إِشْعَوْا مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رِبْحَمٍ وَلَا تَشْعُوْا مِنْ
دُونَهُمْ أَوْلَيًا ۝ طَقْلِيًّا مَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَكُمْ مِنْ قُرْبَيْهِ أَهْلَنَّهَا فَادِهَا
بَاسْنَا بَيْانًا تَأْوِلُونَ ۝ أَمْتَ ۝ بِاللَّهِ مَدْقَلَ اللَّهُ الْعَظِيْمُ ۝

قرآن عکیم کی دوسری سورہ جو ۳۷ حروف مقطعات سے شروع ہوتی ہے۔ سورۃ اعراف ہے۔
اس سورۃ کا آغاز "الْمَقْمَدِ" کے الفاظ سے ہوتا ہے۔ ان حروف مقطعات کے باس میں حضرت عبد اللہ
ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما کی رائے یہ ہے کہ یہ تمام مقام ہیں ایک مکمل جملے کے اور وہ جملہ ہے۔
"إِنَّ اللَّهَ أَعْلَمُ وَأَفْهَمُ" یعنی "میں اللہ سب سے زیادہ جانتے والا بھی ہوں اور سب سے
بہتر فیصلہ کرنے والا بھی"۔ واللہ احتمم! یہ سورۃ مبارکہ قرآن عکیم کی سب سے بڑی بھی سورہ ہے۔
محفظ میں یہ سوا پارے پر بھی ہوئی ہے۔ اس کی آیات کی تعداد اگرچہ سورۃ الشراء سے کم ہے یعنی
سورۃ اعراف کی آیات ۲۰۶ ہیں اور سورۃ شراء کی آیات جیسا کہ اس سے قبل عرض کیا جا چکا ہے
۱۸۴ ہیں۔ اور دونوں سورتیں مکتی ہیں بلکہ جنم کے اعتبار سے یہ سورہ سورۃ شراء سے دھانی گن سے بھی
زیادہ بڑی ہے۔ اور اس کے کل ۲۰۶ کروں ہیں۔

یہ سورہ اپنے مضامین کے اعتبار سے اپنے مقابل کی سورہ یعنی سورۃ الفاطم کے ساتھ مل
ایک مکمل ہو گئے کی شکل اختیار کرتی ہے۔ اور اس میں قرآن عکیم کی مکی سورتوں کے تمام مضامین
اختصار کے ساتھ آگئے ہیں۔ گویا کہ سورۃ الفاطم اور سورۃ اعراف کو کلی قرآن کا خلاصہ قرار دیا جاسکتے

اس سورہ مبارکہ میں اور سورہ
النعام میں مصاہین کی تفہیم تقریباً دی ہے جو ہم اس سے پہلے "السر" کی سیریز کی دو سوروں یعنی سورہ
بُرُّ و سورہ بُرُّ میں دیکھ چکے ہیں۔ یعنی سورہ النعام میں اکثر دیشتر مضمون "التدکیر بالآدَةِ اللَّهِ"
اور "التدکیر بِيَاتِ اللَّهِ" ہے۔ بالفاصلہ مگر اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کے خواص سے اور مظاہر فطرت کے
حوالے سے تلقین اور نصیحت اور ایمان بالتدکیر دعوت جبکہ سورہ اعراف میں جو مرکزی مضمون ہے
وہ ہے "التدکیر بِيَامِ اللَّهِ" یعنی تاریخ کے حوالے سے موعوظت اور نصیحت اور اس دعوت کو قبل
کرنے کی تلقین جو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اکرم یہیں فرمائے ہیں چنانچہ ہم دیکھتے ہیں کہ سورہ
النعام میں صرف حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ذکر آیا، یا اسکے ساتھ حضرت احراق اور عیقوب کا —
جبکہ سورہ اعراف میں جیسا کہ بعض دوسری سوروں مثلاً سورہ شراء اور سورہ حود میں ہم دیکھ چکے ہیں کہ
حضرت فوڑ حضرت حود، حضرت صالح، حضرت لوط، حضرت شیعیب اور حضرت موسیٰ علیہم السلام ان
سب کا ذکر کرایا ہے۔ اس سورہ مبارکہ میں دیگر تمام سوروں کا ذکر تقریباً ایک ایک رکوع میں ہے جبکہ
حضرت موسیٰ علیہ السلام اور بنی اسرائیل کے احوال و واقعات تقریباً ۹ رکوعوں پر پھیلے ہوئے ہیں۔ اس
سورہ مبارکہ کے آغاز اور اختتام پر بھی ہم دیکھتے ہیں کہ علی سوروں کے عام المطلب کے مطابق قرآن مجید
کا ذکر ہے

سورۃ کا آغاز ان الفاظ مبارک سے ہوتا ہے۔

**الْمَقْمَنْ ۝ كِتَبْ أَنْوَلَ إِيَّاكَ فَلَأَيْكَيْكَنْ فِي مَصْدِرِكَ حَرْجَ
مَنْدَلْ لِتَنْذِرِيْهِ دَذْكُرْهِيِّ الْمُؤْمِنِينْ ۝**

"اسے بنی صلی اللہ علیہ وسلم اکرم کتاب آپ پر نازل فرمائی گئی تینک اس لیے نہیں کہ اس سے
آپ کے سینے میں تنگی ہو، آپ کو وقت کا سامنا ہو، یہ دی مضرمن ہے جو اس سے پہلے سورہ شراء
میں آپ کھا ہے: "فَلَعَلَّكَ بِأَخْرَجْتَ نَفْسَكَ أَنْ لَا يَكُونُوا مُؤْمِنِينْ" اور یہی سورہ طہ
کے آغاز میں فرمایا گیا، "لَهُ ۝ مَا أَنْقَلَنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتُشْفِيَ" یعنی "ہم نے یہ قرآن آپ پر
اس لیے نازل نہیں فرمایا کہ آپ مشقت میں پڑ جائیں یا آپ ناکام و نامراد ہوں، معاذ اللہ! اور اس
سورہ میں فرمایا:

فَلَأَيْكَنْ فِي مَصْدِرِكَ حَرْجَ مَنْدَلْ... ۝ یعنی اس کتاب کے نزول سے آپ کے سینے میں کسی فتنہ کی
کوئی نہیں پیدا ہونی چاہیے بلکہ اس کا مقصد نزول تو یہ ہے کہ اس کے ذریعے سے آپ لوگوں

کو خبر دار کریں اور الیامان کے حق میں فیصلہ جسٹیس ہے۔ اختتام پر ارشاد ہوتا ہے۔

قُلْ إِنَّمَا أَشْعَثُ مَا تُؤْخِدُ إِلَيَّ إِذْنَ رَبِّي
”میں تو پھر وحی کرتا ہوں، میں تو خود پابند ہوں اسکا حرج وحی کیا جا رہا ہے میری طرف، میرے رب کی طرف سے：“

هَذَا بَصَلَةٌ مِّنْ رِبِّكُمْ وَهَذَا حِدَّةٌ لِّلْقَوْمِ يُوَمِّنُونَ
یعنی یہ تپارے رب کی طرف سے سمجھائی ہے تہیں حتائق سے مطلع کرنے کے لیے۔ پہنچاڑ
میں جنمازل ہو رہے ہیں اور ہمیست ہے، رحمت ہے ان لوگوں کے حق میں جو ایمان لاٹے ہیں۔
سامنہ ہی ایک بڑی پیاری ہمایت یہ دی گئی۔

وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمْعُوا إِلَهٌ وَّالنَّصِيفُوا اللَّهُمَّ تُرْحَمُونَ
”جب قرآن پڑھا جایا کرے تو پوری توجہ سے سن کر دو، کان لگا کر اس کو سن کر و اور غامش
را کر دنکام پر رحم کیا جائے ہے۔“

ابتدائی درجہ میں ایک اور آیت نہایت اہم ہے اور فضفڈ نہوت و رسالت کے اعتبار
سے بڑی اساسی اہمیت کی حامل ہے فرمایا گی۔

فَلَنْتَهَنَّ الَّذِينَ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ وَلَنَتَشَاءَنَّ الْمُرْسَلِينَ

”اہم پوچھ کر دیں گے ان سے مجھی بن کی طرف ہم نے رسولوں کو بھیجا، اور ہم پوچھ دیں گے۔
رسولوں سے مجھی“ واقعہ یہ ہے کہ رسالت ایک بڑی نازک اور بڑی کھنڈ ذمہ داری ہے۔ اللہ کا
پیغام بندوں کو پہنچانا بہت نازک ذمہ داری ہے۔ آپ اس سادہ ہی مثال کو اگر سامنے رکھیں
کہ اگر ہم اپنے کسی عزیز کو کوئی پیغام کسی کے ذریعے سے بھیجنیں کہ فلاں کام فلاں وقت ہمک
ہو جانا چاہیے درجہ بہت بلطف خداوند ہو جائے گا۔ اور وہ کام نہ ہوا ہو تو ہماری تشوشی دوڑخ
اختیار کرے گی۔ ایکا اس عزیز کو وہ پیغام پہنچا ہی نہیں اگر ایسا ہے تو سارا قصور اس پیغام پر کاہے۔
جس کے ذمہ دار کام سن کر دو پیغام پہنچائے اور ہمارا وہ عزیز ہر بڑی ہو جائے گا جس کی طرف ہم نے
پیغام بھیجا تھا میں ان گو پیغام برلنے اپنا فرض ادا کر دیا تو اب پوری ذمہ داری اس شخص کی ہے کہ
جسے پیغام پہنچا دیا گیا تھا۔ پہنچا کھر آختر میں بھی جب امتوں کا عاصہ ہو گاؤں سب سے پہلے گوہوں
کے کٹھرے میں رسولوں کو لایا جائے گا۔ اور ان سے یہی سوال کیا جائے گا کہ جو پیغام ہوا اتم تک
پہنچا تھا، تم نے اس کو بلا کم دکاست اپنی قوم تک پہنچا دیا تھا یا نہیں؟ اور رسول

ہم یوں کہہ سکتے ہیں کہ سرکاری گواہی (PROSECUTION WITNESS) کی حیثیت سے گواہی دیں گے TESTIFY کرنے کے لئے پروردگار تیرا جو پیغمبر ہم نکل پہنچا تھا ہم نے اپنی قوم کو بلا کم دکا ستم پہنچا دیا تھا چنانچہ اس کے بعد پھر اُس امت کا خاصہ شرط دفعہ ہے کہ جس کی طرف رسول کو بصیرتیا گیا تھا۔

اس سورہ مبارکہ کے دوسرے رکوع میں تجھیقِ آدم اور قصہِ آدم والیں پھر بیان ہوا ہے اور اس صحن میں بیان ہبڑے قابل توجہ الفاظ ہیں۔

دَلَقْدَ خَلَقْنَاهُمْ شَمَّ صَوْرَكُمْ شَمَّ فَلَمَّا لَعَنَكُمْ أَسْجَدُ فَالْأَدَمُ

”اے بنی نوح انسان ہم نے تمہیں تخلیق فرمایا پھر تمہاری تصوری لشکی کی اور پھر ہم نے کہا اذشوں سے کر جھک جاؤ آدم کے سامنے“! ان الفاظ میں ایک اشارہ ملتا ہے اس بات کی طرف کرتخلیق میں ابتداء ایک نوع کی تجھیق ہوئی اور پھر اس نوع کے یہ سنتب فرد کو چون کروں کر اس میں روحِ رب اپنی پھونکی گئی جس کا ذکر سورہ حجر کے صحن میں آچکا ہے کہ ”دَخَنْتُ بِنِيْهُ مِنْ رَوْحِيْ“ اور جس کی جانب اشارہ سورہ سجدہ میں بھی آچکا ہے اس سنتب فرد میں جب روحِ رب اپنی پھونکی گئی تسب وہ حضرت آدم ہے: علیہ الصلوٰۃ والسلام اور اس لائق ہوئے کہ وہ مسحود ملائک قرار پائیں۔ آخری حصے میں ابتدائے آفرینش کا ایک دوسرہ اقتدار بیان ہوا ہے جسے ہم عہدِ ایالت کے نام سے جانتے ہیں تمام نوع انسانی کے ازاد کی ارادوں کو اداخ کو جمع کیا گی اور ان سے وہاں وہ قول و فرمان دیا گی کہ اللہ میں پوچھ کم، قَالُوا يَا شَهِدُنَا كیا میں تمہارا مالک تمہارا رب، تمہارا پروردگار نہیں ہوں۔ اور تمام انسانوں کی ارادوں نے اس وقت اقرار کیا۔ ملی شہید نہیں کیوں نہیں ہم اس پر گواہ میں کہے پروردگار! تو یہی ہمارا مالک ہے۔ ارشاد ہوتا ہے۔

أَنْ تَقْتُلُوا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكُمْ أَعْنَّ هَذَا عَفْلِينَ

”مبارکہ قیامت میں یہ عذر پیش کرو کر میں تو یہ عہد یا پوہنچیں رہا تھا ہم تو غلطت میں ستے۔“

أَوْ تَقْتُلُوا إِنَّمَا أَشْرَكَ أَبْدَانًا مِنْ قَبْلِ دُكْنَادُرِيَّةٍ مِنْ بَعْدِهِمْ

یا یہ تم ہمارے تراشو کے درحقیقت یہ شرک کرنے والے ہمارے آباؤ اجداد سنتے۔ انہوں نے ریتِ ڈالی تھی ہم تو ان کی پروردگاری کرنے والے سنتے۔ تو یا کہ اصل مجرم وہ میں ہم نہیں اس کے خلاف برمان قاطع ہے یہ عہدِ حجت میں سے ایک ایک نے اپنے پروردگار سے کیا تھا۔ اور جس کی یادِ دنی ای قرآن مجید میں کرادی گئی ہے۔

اس سورہ مبارکہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے حالات و واقعات تفصیل سے آئے ہیں۔ خاص طور پر تفصیل سے بھی اسرائیل کے دو حالات بیان ہوتے ہیں جو حضرت نکلنے کے بعد پیش آئے۔ ان کے ضمن میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی کوہ طور پر حاضری اور وہاں آنحضرت کو ان احوالوں کا عطا کیا جانا جن میں توریت لکھی ہوئی تھی اسکا بھی ذکر ہے۔ اور پھر خاص طور پر شہادت تفصیل کے ساتھ یہ وافع ذکر ہوا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی غیر موجودگی میں قوم فتحتے میں متلا ہو گئی اور ایک کثیر تعداد میں لوگوں نے بچھڑے کی پرستش شروع کر دی۔ جب آنحضرت لوٹے میں تو اپنے قوم کے ان لوگوں کو جرم اس جرم میں ملوث ہوتے تھے شدید سزا دی۔ غالباً تاریخ انسانی کی یہ بہت بڑی ۴۷۸ R.E.H ہے۔ جو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اُس وقت اپنی قوم کی کی ہے کہی ہزار یہودی جو کہ اس جرم کے مرتبہ ہوتے تھے اپنے ہی جانی بندوں کے ماتحت قتل کیے گئے اور اس کے بعد بچرا جنمائی تو ہر کے لیے حضرت موسیٰ علیہ السلام نبی اسرائیل کے، سرکردہ افراد کو کہہ طور پر حاضر ہونے میں جو دعا آنحضرت نے مانگی اُمیں یہ الفاظ بھی آئے۔

وَأَكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُنَا إِلَيْكَ

اے رب! ہمارے لیے اس دنیا اور آخرت دونوں میں اپنی رحمت اور لپنے اچھے سُوک اور اجر و ثواب کو لکھو دے، ظکر دے ہم نے تیری طرف تویری کی، اسکے جواب میں اللہ نے ارشاد فرمایا۔
 قَالَ عَزَّلِي أَصْبِبْ بِهِ مَنْ أَشَاءُ وَرَحْمَتِي دَسَعَتْ مُكْثَشَنِي
 میرا عذاب تو اسی پر مسلط ہو گا جس کے بارے میں فیصلہ کروں گا، ارہی میری رحمت قوہ تو
 ہر چیز کا احاطہ کیے ہوتے ہے، باقی الارہی خصوصی رحمت کے طلبگار ہر قرآن
 شَاكِتَبُها لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَلَيَوْمَنِ الرُّكُوَّةِ وَالَّذِينَ هُمْ بِإِيمَانِهِمْ نُونٌ ۝
 الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ الَّذِي أَلَّمَى الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْهُمْ فِي التَّورَةِ
 وَالْإِنجِيلِ ۝

”میں نے اپنی رحمت خصوصی لکھ دی ہے ان لوگوں کے لیے جو بچھڑ پامیاں رہیں گے تقویٰ کی روشن اختیار کریں گے، ذکرۃ دیں گے اور میرے اُس رسول نبی اُنہی کی پیر و می کریں کہ جن کا ذکر انہیں اپنی کتاب یعنی توریت میں لکھا ہوا ٹھہرے گا“ بڑے پایارے الفاظ میں۔
 قَالَ الَّذِينَ أَمْتَوا بِهِ وَعْزِرَوْهُ وَنَصَرَوْهُ دَاعِبُو النُّورَ الَّذِي أُنْزَلَ مَعَهُ
 أُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝

کو جو لوگ میرے اُس نبی و اُس رسول اُتی پر ایمان لائیں گے، ان کا احترام اور ادب اور تنظیم کریں گے، انکی نصرت دستیاب کریں گے، انکے مشن کی تکمیل میں انجھے دست و بازو دیں گے، اور اس فور کا اتباع کریں گے جو ان کے ساتھ نازل ہو گئی یعنی قرآن عکس، تو حقیقت میں فلاں پانے والے لوگ تو دی ہر نجع۔ اللہ تعالیٰ ہمیں توفیق دے کر ہم ایسے ہی لوگوں کے زمرے میں شمار ہوں۔

اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْهُمْ!

وَأَخْرُ دُعَوَانَا أَنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

باقیہ، ایک قرآنی آیت اور اس کا معہوم

اور آخرین مندرجہ سندوستان کے جلیل القدر عالم، یہ حقیقت و وقت قائمی شناخت اللہ پاپی پریتی حمد اللہ تعالیٰ کی عالمانہ ترقیت پرکشی کا متعلقہ تمام ملاحظہ ذوالین۔ یہی اس حاصل مطالعو کا آخری حصہ ہے، جس سے پیدا ہے کہ ہر ذرائع کی غلط فہمی اور بے استنباطی ختم ہو جائے گی۔

من کب سیستہ، کب کے معنی لغت میں فتح حاصل کرنے کے میں اور سیستہ (کعبہ) کے ساتھ اس کا تعقیل بلور استہزا کے ہے کیونکہ لگناہ نہ سرا نہ نقصان کی شے ہے فتح کی اس میں کوئی بات ہے؟ جیسے آیت فیتوہم بعذاب ایں۔ میں بشارت کا لفظ استہزا کے طور پر ہے واحاطت، خلیفتہ، مطلب یہ ہے کہ انہ اس پر غالب ہر گھٹے، اور اس کے گرد پیش کو محیط ہو گئے اور وہ کھیرے ہوئے شخص کی طرح ہو گیا کوئی حاجت اس کی الی بڑی ہو گئی ہوں سے غالباً ہو۔

آیت کا یہ ضمنون کفار ہی پر صادق ہے جس کے دل میں ذرا بر ابر صحیح ایمان ہے اُس پر صادق نہیں کیونکہ اُس کے ہر جاتب اور ہر حصہ کو لگاہ جیسا نہیں ہوتا، بلکہ جس جگہ ایمان ہے را وہ دل ہے) وہ حصہ سالم ہے، اور اس بنا پر حضرت ابن عباس اور حنفی اور ابوالعلاء اور ریحان اور دریگ علاء رضی اللہ عنہم نے فرمایا ہے کہ اس آیت سے خطیب سے مراد وہ شمرک ہے جس پر کوئی مر جاؤ سے، اس معنی کے موافق معتبر اور خوارج نے جو اس آیت سے یہ نکلا ہے کہ کبیر و لگناہ کرنے والا ہمیشہ ہمیشہ جسم میں رہے گا، یہ صحیح نہیں کیونکہ یہ آیت مرتکب کبیر و پر صادق ہی نہیں فاؤنڈ کیا۔

اصحاحابُ الـتَّارِیخِ ان کو درخواز لازم ہے جیسے کہ وہ بیان اسبابِ درخواز کو لازم ہیں۔

(خطبہ پری چ ۱۵۱-۱۵۲) اردو ترجمہ مولانا مسیم الدین الجلاعی مطبوعہ دہلی (۱۳۸۱ھ/۱۹۶۲ء)